

Dirección articulada de 10 t a 14 t, Serie 4.



Rodillos tándem



Rodillos tándem pesados de la serie 4.

Los rodillos pesados BOMAG tienen su hábitat natural en muchísimas obras de todo el mundo. Conviencen a los usuarios porque están a la altura de todas las demandas de compactación y demuestran en el trabajo cotidiano toda su fiabilidad.





BW 161 AD, BW 161 ADH, BW 161 AD-40, BW 190 AD, BW 190 AD-AM 2, BW 202 AD, BW 203 AD, BW 203 AD-AM 2 Rodillo combinado pesado: BW 161 AC

- ◆ **Dos volantes:** acceso confortable y columna de dirección ajustable
- ◆ **Dirección articulada pendular:** alta resistencia (corona giratoria); de serie con paso de cangrejo de 170 mm e indicación de la posición neutra (no para BW 161-40)
- ◆ **Riego fiable** con dos bombas de agua, de fácil acceso y con sistema redundante
- ◆ **Asiento de confort con dos palancas de marcha:** giratorio y móvil hacia las puertas. Con libre visibilidad de las superficies y bordes de las virolas.
- ◆ **Cabina ROPS:** un elevado estándar en seguridad, confort y facilidad de uso para una máxima productividad
- ◆ **Accionamiento hidrostático** con freno de funcionamiento y estacionamiento
- ◆ **Potente motor-Deutz de 4 cilindros:** fiable y fácil de mantener
- ◆ **Amplio diámetro de virola** para una compactación óptima y superficies lisas
- ◆ **Concebido para un máximo rendimiento:** el sistema excitador con elevadas frecuencias y amplitudes



La aplicación determina el diseño del rodillo.

Hay muchas máquinas de obra que son fácil de usar. Pero la serie 4 de los rodillos tándem articulados va más allá porque las necesidades del usuario se han tenido en cuenta ya desde el primer diseño.

Entre sus características más destacadas tenemos los soportes de las virolas, de colocación oblicua, y la estructura abierta del chasis de los rodillos. Los conductores disfrutan de una visibilidad sin trabas sobre la superficie y los bordes de las virolas.

Una amplia gama de productos con una filosofía unitaria

BOMAG ofrece en total nueve rodillos articulados en tres clases de peso. Los rodillos tienen motores Deutz de 74,9 y 100 KW. En la clase de 10 t, BOMAG ofrece un rodillo tándem (BW 161 AD) y un rodillo combinado (BW 161 AC) con un ancho de virola de 1.680 mm. En la clase pesada de 12 t a 14 t ofrecemos el BW 190 AD con virolas de 2000 mm de ancho y los BW 202 AD y BW 203 AD

con virolas de 2135 mm de ancho. Estos rodillos tienen un potente motor Deutz de 100 KW.

El puesto del conductor

Todos los rodillos tienen un asiento de confort con movilidad lateral y transversal en sentido de marcha. La consola, con dos volantes, tiene un sistema de ajuste de la inclinación. Así, todo está al alcance de la mano y marcado con pictogramas fáciles de entender. Las dos palancas de marcha situadas directamente junto al asiento contribuyen a hacer el trabajo más rápido y eficiente. Incorporan también las operaciones más corrientes, como por ej. la vibración, el ajuste del paso de cangrejo y la elevación y bajada del rodillo presor.

BW 202 AD-4 con virolas de 2135 mm de ancho.





Un manejo sencillo:

- ◆ Asiento giratorio y móvil
- ◆ Dos palancas de marcha multifuncionales con elementos de mando integrados
- ◆ Dirección articulada central; las virolas se mantienen siempre en su rodada
- ◆ Paso de cangrejo a los dos lados (170 mm), ajustable durante la marcha (opcional para BW 161-40)
- ◆ Sistema automático de vibración

Visibilidad óptima y sin trabas:

- ◆ Estructura abierta del chasis; permite ver perfectamente las superficies de la virola y el sistema de riego
- ◆ Buena visibilidad de los bordes de la virola gracias a los apoyos inclinados

La seguridad le acompaña:

- ◆ Frenos de laminas; se pueden accionar manualmente y de efecto automático en caso de caída de presión
- ◆ Interruptor principal de la batería
- ◆ Filtro previo adicional de combustible
- ◆ Interruptor de contacto del asiento



Todo bajo control: asiento de confort con dos palancas de marcha.



Puesto del conductor con dos volantes: buena visibilidad y pictogramas claros.



Paso de cangrejo (170 mm) de serie.



Dimensiones compactas, radios de giro reducidos.

Una tecnología de compactación eficiente para todas las aplicaciones.

El BW 161 AD es un rodillo tándem articulado y sin florituras en la clase de 10 t. Este rodillo es un gran generalista. Cumple como debe todos los trabajos normales de compactación en la construcción de carreteras (asfaltado y cimentación). Los parámetros de vibración cuidadosamente adaptados (dos frecuencias y dos amplitudes) son la condición previa indispensable de su éxito. Los amplios diámetros de virola (1220 mm) garantizan la planeidad del asfaltado. Facilitan el trabajo con las mezclas con menos resistencia al empuje.

Los rodillos combinados están en su terreno en las obras grandes. El 161 AC es nuestro especialista en asfalto. Los problemas más frecuentes en la compactación de asfalto, como por ej. las fracturas de la superficie, se reducen de forma notable. Esto supone una mejora de la eficiencia del trabajo del rodillo, porque disminuye el riesgo de problemas de empuje en las curvas. El rodillo combinado aúna un elevado rendimiento de compactación de la virola

delantera, con el cuidadoso efecto de amasado y abatanado de los cuatro neumáticos lisos posteriores.

El BW 161 ADH posee un potencial de rendimiento aún mayor y es el preferido en las obras medianas o grandes de asfaltado o movimiento de tierras. La ventaja: El procesamiento más rápido de capas gruesas con una gran amplitud. Sus aplicaciones más características son: la cimentación de carreteras, el asfaltado en reparaciones y nueva construcción de calzadas, así como hormigón extruido. El BW 190 AD (2000 mm de anchura de trabajo) y los BW 202 / 203 AD con virolas de 2135 mm de ancho (clase de 12/13 t) son nuestros pesos pesados. Ofrecen un alto rendimiento de compactación y de superficie con una capacidad de maniobra considerable para esta clase. Se recomiendan para una compactación con criterios económicos de grandes superficies, como por ej., autopistas o aeropuertos.

Rodillos combinados para un buen sellado de superficies.



BW 161 AD con una buena capacidad de ascensión en pequeñas obras de tierra ...





Diseño para cargas elevadas:

Los nuevos rodillos articulados vienen equipados con un accionamiento de virola especialmente diseñado con robustos reductores y acreditados motores hidráulicos. Las ventajas: Un alto régimen con una fiabilidad también muy elevada, así como una fina capacidad de invertir la marcha de los rodillos. El dimensionamiento generoso de los motores diésel Deutz le ofrece al usuario grandes reservas, necesarias por ej., en caso de condiciones ambientales extremas (por la altitud o las altas temperaturas). La dirección articulada de los rodillos está equipada con una corona giratoria de alta resistencia.

La moderna tecnología reduce los costes

En todas las clases de peso, BOMAG ya ofrece rodillos con regulación automática de la técnica de compactación (ASPHALT MANAGER 2*). Esta función se basa en una tecnología inteligente de medición y



Sécurité – Poste de conduite avec garde-corps et ROPS/FOPS.

regulación para maximizar el rendimiento necesario para compactar. El conductor del rodillo obtiene para la compactación, además, un valor físico de referencia, el E_{VIB} (MN/m²). Este sistema reduce el número de pasadas necesarias, proporciona resultados reproducibles y reduce los costes.

* encontrará más información en el catálogo detallado ASPHALT MANAGER 2

190 AD-AM 2 con tecnología de compactación regulada automáticamente.





Todo a mano: limpieza del radiador.



Por seguridad: el interruptor de parada de emergencia y las luces tienen una ubicación central.

Limitar el riesgo con una tecnología fiable.

Servicio a nivel del suelo

En los rodillos articulados, todos los puntos de servicio y el motor de transversal quedan fácilmente accesibles desde ambos lados. Solo hay que abrir las dos amplias compuertas giratorias. Filtrado fiable: Todos los rodillos traen de serie un gran filtro previo adicional con indicación de alarma. Así se obtiene una mayor seguridad frente a la contaminación (por partículas y agua). Para limpiar el radiador solo hay que abrir por delante una rejilla de protección. Todo ello ahorra tiempo e incrementa la fiabilidad. El eficiente sistema hidráulico está dotado de un filtro fino, que actúa ya la primera vez que se llena el sistema.

La tecnología motriz más fiable

BOMAG garantiza una alta disponibilidad de sus rodillos, que apenas necesitan mantenimiento preventivo o proactivo. En BOMAG solo conocemos

unos intervalos de cambio muy largos, como por ej. 2000 horas para el filtro y el aceite hidráulico, así como 500 horas para el aceite del motor. Así los costes de explotación se mantienen bajos.

Pantalla central: el punto de mira de toda la información

El conductor está informado sobre el estado de servicio del rodillo, a tiempo y de forma selectiva. La indicación de supervisión de funciones (la pantalla) avisa mediante señales ópticas y acústicas, por ej., si las temperaturas son demasiado elevadas o si hay alteraciones en el nivel de presión. Los rodillos articulados de BOMAG tienen un fiable equipamiento eléctrico con tecnología modular. Las ventajas: Las posibles fuentes de fallos se pueden localizar con mayor facilidad, por ej., mediante indicadores ópticos (LED).

Los largos intervalos de mantenimiento ahorran costes.

Equipamiento eléctrico con indicadores LED para un rápido diagnóstico de los fallos.

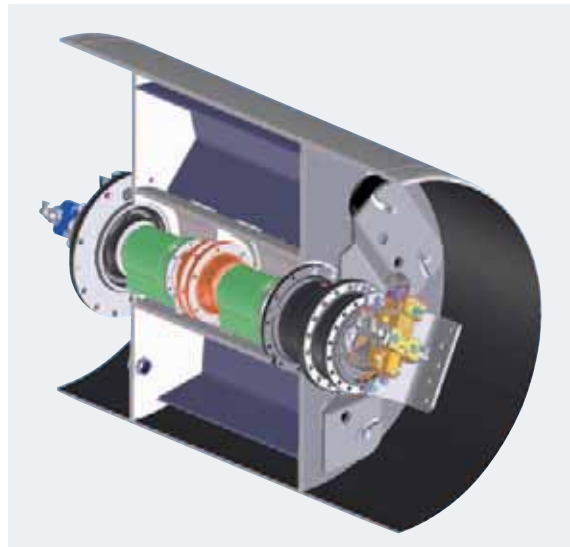




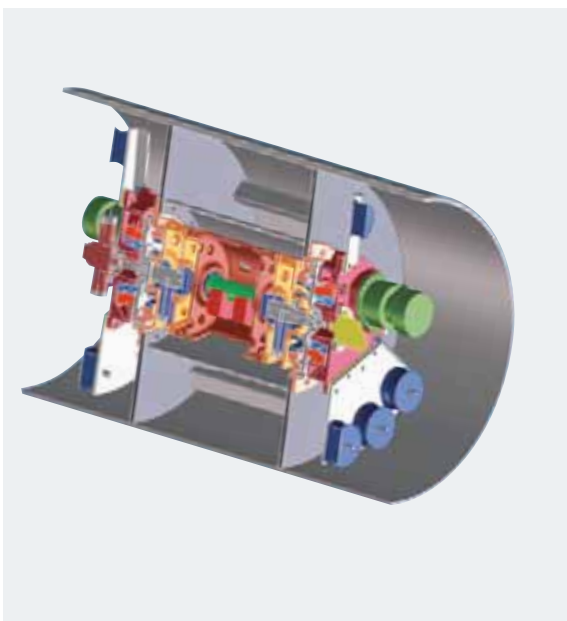
Ahorrar costes con una tecnología de compactación eficiente.

Los sistemas excitadores

Los rodillos articulados de BOMAG están disponibles alternativamente con excitador circular (con dos amplitudes o frecuencias seleccionables) o con ASPHALT MANAGER 2 en la virola delantera. Los dos sistemas son el resultado de décadas de experiencia de BOMAG. La cuidadosa sintonización de los parámetros garantiza una compactación inmejorable y una prolongada vida útil. La sólida tecnología de BOMAG con apoyos dobles o cuádruples y la lubricación de aceite permiten frecuencias y amplitudes elevadas, para una compactación eficiente. La especial estructura garantiza los breves intervalos de reacción del árbol de vibración, una condición importante para obtener superficies lisas.



Eficiente sistema excitador BW 161 AD-4.



Virola con sistema excitador dirigido para ASPHALT MANAGER 2 (BW 190/203 AD-AM 2).



Pantalla central para rodillos con ASPHALT MANAGER 2.



Distribución óptima del agua mediante seis toberas; un sistema seguro con triple filtro.



Economía de consumo con selector de 12 niveles.



Grandes depósitos de agua, para tener que parar poco a repostar; dos bombas de agua.

El sistema de riego.

Los conductores de rodillos dan mucha importancia, con razón, a un riego seguro. En los rodillos articulados de BOMAG se ha tenido muy en cuenta este aspecto.

Los dos depósitos de agua se encuentran por eso en un lugar central de los rodillos, cerca de la dirección articulada. Esta ubicación tiene grandes ventajas:

- ◆ Se puede acceder desde el suelo a los depósitos que, por eso, se pueden llenar con rapidez y seguridad
- ◆ Hace que el centro de gravedad de la máquina se encuentre más bajo, aumentando la estabilidad de marcha
- ◆ No estorba la visibilidad de las virolas
- ◆ Riego automático: La cantidad de agua está dosificada con gran economía mediante el interruptor de intervalo. Gracias a ello hay que realizar menos paradas para repostar
- ◆ Filtrado fiable: Una malla muy densa retiene las partículas de suciedad al repostar. Las toberas están dotadas, además, de un tamiz
- ◆ Los conductos de riego están situados por encima de las virolas, protegidos del viento. Desde el puesto del conductor se puede ver si funcionan bien las toberas de delante y detrás

Otras ventajas:

- ◆ Los rodillos vienen de serie con dos bombas de riego autónomas. Si falla una bomba, se puede cambiar inmediatamente a la otra. El conductor

ve en un indicador muy preciso el agua que queda. Cuando la reserva de agua ya va a acabarse, se produce antes una advertencia óptica y acústica.

- ◆ Mantenimiento: Se puede acceder con facilidad a todas las toberas y las dos bombas. En caso de peligro de heladas, se puede vaciar perfectamente el sistema completo.



Mejor, imposible: vista óptima de las virolas.



Los accesorios adecuados mejoran la eficiencia de un rodillo.

Los rodillos articulados de BOMAG tienen muchas opciones de equipamiento para aplicaciones especiales de la construcción de carreteras. Pueden instalarse en fábrica o adquirirse posteriormente como equipo complementario. Es una forma de facilitar la aplicación de la máquina y aumentar su rendimiento.

Además, tenemos otras opciones especiales que son obligatorias en algunos países (ROPS, cabina) o que se necesitan para ciertos cometidos. Aquí se puede mencionar, por ej., el esparcidor de precisión o el dispositivo de corte y compresión de bordes. Este último se requiere para cortar limpiamente las zonas marginales de la capa de rodadura del firme asfáltico o para compactar el área de los bordes las capas base y de aglomerante, sin limitación lateral. Exige una cierta experiencia manejar bien el rodillo de compresión de bordes. Con los rodillos articulados de BOMAG, esta tarea resulta mucho más fácil, gracias, sobre todo, al cómodo ángulo de visión sobre el rodillo presor. Todas las funciones de mando, como elevar y bajar el rodillo o activar el riego, se ejecutan cómodamente desde el asiento del conductor.



Para un procesamiento eficiente con el disco de corte o los rodillos presores.



Faldones térmicos: para que los neumáticos del rodillo combinado se mantengan calientes durante más tiempo.



Esparcidor de precisión BS 180 para una dispersión uniforme y precisa.

Head Office / Hauptsitz:
BOMAG
Hellerwald
56154 Boppard
GERMANY
Tel. +49 6742 100-0
Fax +49 6742 3090
info@bomag.com

BOMAG Maschinen-
handelsgesellschaft m.b.H.
Porschestraße 9
1230 Wien
AUSTRIA
Tel. +43 1 69040-0
Fax +43 1 69040-20
austria@bomag.com

BOMAG MARINI EQUIPAMENTOS LTDA.
Rua Comendador Clemente Cifali, 530
Distrito Industrial Ritter
Cachoeirinha – RS
BRAZIL
ZIP code 94935-225
Tel. +55 51 2125-6677
Fax +55 51 3470-6220
brasil@bomag.com

BOMAG (CANADA), INC.
3455 Semenik Court
Mississauga, Ontario L5C 4P9
CANADA
Tel. +1 905 361 9961
Fax +1 905 361 9962
canada@bomag.com

BOMAG (CHINA)
Compaction Machinery Co. Ltd.
No. 2808 West Huancheng Road
Shanghai Comprehensive
Industrial Zone (Fengxian)
Shanghai 201401
CHINA
Tel. +86 21 33655566
Fax +86 21 33655508
china@bomag.com

BOMA Equipment
Hong Kong LTD
Room 1003, 10/F Cham Centre
700, Castle Peak Road
Kowloon
HONG KONG
Tel. +852 2721 6363
Fax +852 2721 3212
bomahk@bomag.com

BOMAG France S.A.S.
2, avenue du Général de Gaulle
91170 Viry-Châtillon
FRANCE
Tel. +33 1 69578600
Fax +33 1 69962660
france@bomag.com

BOMAG (GREAT BRITAIN), LTD.
Sheldon Way
Larkfield, Aylesford
Kent ME20 6SE
GREAT BRITAIN
Tel. +44 1622 716611
Fax +44 1622 718385
gb@bomag.com

BOMAG Italia Srl.
Via Roma 50
48011 Alfonsine
ITALY
Tel. +39 0544 864235
Fax +39 0544-864367
italy@bomag.com

FAYAT BOMAG Polska Sp. z o.o.
Ul. Szyszkowa 52
02-285 Warszawa
POLAND
Tel. +48 22 482 04 00
Fax +48 22 482 04 01
poland@bomag.com

FAYAT BOMAG RUS OOO
141400, RF, Moscow region
Khimki, Klayazma block, h. 1-g
RUSSIA
Tel. +7 (495) 287 92 90
Fax +7 (495) 287 92 91
russia@bomag.com

BOMAG GmbH
300 Beach Road
The Concourse, #18-06
Singapore 199555
SINGAPORE
Tel. +65 6 294 1277
Fax +65 6 294 1377
singapore@bomag.com

BOMAG Americas, Inc.
2000 Kentville Road
Kewanee, Illinois 61443
U.S.A.
Tel. +1 309 8533571
Fax +1 309 8520350
usa@bomag.com